NEWSLETTER FÉVRIER NO 56 – 1/2016

verein artists in residence ch | c/o Wenzel A. Haller | Kirchgasse 6 | 5000 Aarau

Chers amis et amies de artistes en résidence ch,

Il est quand-même étonnant de voir combien d'artistes étrangers viennent en Suisse pour des séjours artistiques - espérons que nous pourrons, avec nos activités d'information et de réseautage, contribuer à un échange productif entre les visiteurs et les visités.

Puis, une autre fois nous aimerons vous inviter tous vous de devenir membre de l'association artistes en résidence ch (www.artistsinresidence.ch/vereinmitglieder/mitgliedschaft/)

ARTISTES DE L' ÉTRANGER SÉJOURNANT ACTUELLEMENT EN SUISSE OÙ ANNONCÉS

AARAU, GÄSTEATELIER KRONE

Inas Halabi, art visuel, Palestine, 3.2.-31.7.2016

BELLWALD, KIRCHENSTADEL

Alberto Condotta, art visuel, Italie, 2.1.-27.2.2016

Jiehao SU, photo/video, Chine, 2.3.-28.5.2016

Isabelle Wiessler, art visuel, France/Allemagne, 2.6.-30.7.2016

Makiko Nishikaze.musique, France/Allemagne, 2.8.-30.9.2016

Kornelia Thümmel, sculpture, 3.10.-30.11.2016

Frank Lippold, art visuel, Allemagne, 2.12.2016-30.1.2017

BRIG, GÄSTEATELIER FERNANDAHAUS

Sayumi, art visuel, Japon, 15.10.2015-28.2.2016

GENF/CAROUGE, EMBASSY OF FOREIGN ARTISTS

Tsuyoshi Anzai, art visuel, Japon, 1.10.-31.12.2016

Luis Arnaldo, art visuel, Brésil, 1.4.-30.6.2016

Andrea Bellu, art visuel, Allemagne, 1.10.-31.12.2016

Parnian Ferdossi, art visuel, Iran/Grande-Bretagne, 1.7.-30.9.2016

Chen Hangfeng, art visuel, Chine, 1.4.-30.6.2016

Branko Miliskovic, art visuel, Serbie/ Allemagne/France,
1.4.-30.6.2016

Oliver Musovik, art visuel, Macédoine, 1.7.-30.9.2016

Marko Schiefelbein, art visuel, Allemagne/Suisse, 1.7.-30.9.2016

Kerstin Schroedinger, art visuel, musique, Allemagne/Suisse,
1.10.-31.12.2016

Michaela Schwentner, art visuel, Autriche, 1.4.-30.6.2016

Wu Yandan / nunu kong, dance, performance, Chine, 1.7.-30.9.2016

LENZBURG, ATELIER MÜLLERHAUS

Julya Rabinowich, littérature, Autriche, 1.1.-31.3.2016

artists in residence

MÜNCHENSTEIN, ATELIER MONDIAL

Sandra Tannous, art visuel, Canada, 1.1.-30.6.2016

Carlos Vela, art visuel, Etats Unis, 1.1.-30.6.2016

Aaajiao, art visuel, Chine, 1.1.-31.3.2016

SCHLIEREN, GÄSTEATELIER GASMESSERHAUS

Jenson Anto, art visuel, sculpture, Indes, 7.3.-22.7.2016

Susanna Cinzia, sculpture, Italie, 15.8.-23.12.2016

SION, ATELIER DE LA FERME-ASILE

Augustin Rebetez, photo/video, installations,, Suisse, 1.2.-30.4.2016

SOLOTHURN, ALTES SPITAL

Maria Wolfram, art visuel, Finlande, 30.11.2015-31.3.2016

Daniel Kyong, sculpture, installations, Corée du Sud, 5.4.-30.6.2016

Hugo Lindsay, art visuel, Nouvelle-Zélande, 2.8.-30.10.2016

Ana B. Hernandez, mixed media, Etats Unis, 1.12.2016-31.3.2017

STEIN AM RHEIN, CHRETZETURM

Sherko Fatah, littérature, Allemagne / Irak, 1.2.-30.4.2016

Sana Tamzini, commissaire, art visuel , Tunisie, 1.5.-30.6.2016

Christina Kubisch, musique, Allemagne, 1.7.-30.9.2016

Barbara Yelin, bd, Allemagne, 1.10.-31.12.2016

USTER, AKKU

Agnieszka Kozlowska, photo/video, installations, Pologne/Royaume-Uni, 1.1.-30.6.2016

WALD (AR), KÜNSTLERWOHNUNG BIRLI

Flavia Spychtig, art visuel, Allemagne, 1.5.2015-30.4.2016

Christian Rothmaler, art visuel, Allemagne, 1.5.2016-30.4.2017

WINTERTHUR, VILLA STRÄULI

Gianni SKARAGASS, littérature, Grèce, 15.1.-15.4.2016

Zoe MILLER, art visuel, Etats Unis/Allemagne, 15.1.- 15.4.2016

Raluca POPA, art visuel, Roumanie, 15.01.-15.4.2016

Benjamin Reynolds, art visuel, Australie, 2.5.-31.7.2016

Madeleine LEROY, art visuel, Allemagne, 2.5.-31.7.2016

Torben LAIB, art visuel, Allemagne, 2.5.-31.7.2016

Laura HAGEMANN, perfomance, Allemagne, 2.5.-31.7.2016

Michelle Agnes MAGALHAES, musique, Brésil, 1.9.-30.11.2016

Joel BRAY, perfomance, Israël/Autriche, 25.9.-30.11.2016

Oded RONEN, perfomance, Israël/ Autriche, 25.9.-30.11.2016

ZUG, KLOSTER MARIA OPFERUNG

Sreten Ugricic, littérature, Serbie, 5.11.2015-25.4.2016

Mattia Mantovani, littérature, Suisse, 1.05.-30.6.2016

Valentina Pini, art visuel, Suisse/Grande Bretagne, 1.2.-31.7.2016

Ruxandra Demetrescu, lettres, Roumanie, 1.4.-31.7.2016

Dragan Velikic, littérature, Serbie, 1.8.2016-31.1.2017

Faruk Sehic, littérature, Bosnie, 1.3.-31.8.2016

Andrei Anastasescu, littérature, Roumanie, 1.8.-31.10.2016 et 1.2.-31.3.2017

Laurynus Katkus, littérature, Lituanie, 1.7.-30.9.2016 et 1.2.-30.4.2017

Filip Florian, littérature, Roumanie, 1.2.-28.2.2016 et 1.9.2016-31.1.2017

Dasa Drndic, littérature, Croatie, 1.10.2016-31.1.2017

ZÜRICH, BINZ39

Monika Stalder, art visuel, Suisse, 1.6.2014-30.6.2016

De La Fuente Oscar De Franco, art visuel, Suisse, 1.8.2014-31.08.2016

Sally Schonfeldt, art visuel, Suisse, 1.3.2015-31.3.2017

Leila Peacock, art visuel, Suisse, 1.3.2015-31.3.2017

Daniel v. Keller, art visuel, Suisse, 1.10.2015 -31.10.2017

Baltensperger + Siepert, art visuel, Suisse, 1.12.2015-31.12.2017

ZÜRICH, ROTE FABRIK GASTATELIER

Anjana Kothamachu, art visuel, Indes, 3.1.-31.3.2016

Ian Koebner, art visuel, Etats Unis, 4.4.-26.6.2016

ZÜRICH, INDEX – FREIRAUM STIPENDIUM

Rositza Alexandrova, art visuel, Bulgarie/Grande-Bretagne, 15.2.-31.3.2016

Ahmad Alrayan, art visuel, Syrie, 1.4.-15.5.2016

Lidia Sheinin Russie, film, littérature, 16.5.-30.6.2016

Fiona McGuigan, art visuel, Suisse/Ecosse, 30.6.-31.8.2016

Mohammad Namzi, art visuel, Iran/ Grande-Bretagne, 1.9.-31.10.2016

Xhante Somers, art visuel, Zimbabwe, 1.11.-31.12.2016

ZÜRICH, WRITER IN RESIDENCE

TADEUSZ DABROWSKI, littérature, Pologne, 1.1.-31.5.2016

ZÜRICH / ALTSTETTEN, GASTATELIER GLEIS70

Isabel Guerrero Encinas, art visuel, Perou, 1.11.2015-29.2.2016

Kamen Stoyanov, art visuel, perfomance, Bulgarie / Autriche, 1.3.-31.7.2016

Maarit Suomi-Väänänen, art visuel, film, Finlande, 1.8.-31.12.2016

29 JANVIER AU 27 FÉVRIER 2016
IF YOU TELL A STORY YOU ADD MORE

à la fondation BINZ39, Sihlquai 133, Zurich

artistes:

Stefan Burger (Zürich), Beate Engl (München), Susana Gaudêncio (Lissabon), Maria Iorio & Raphaël Cuomo (Berlin), Dorota Lukianska (Berlin / Göteborg), Henrik Lund Jörgensen (Malmö), Eduardo Matos (Brüssel), Stefan Meier (Zürich), Kristina Müntzing (Malmö), Gregor Passens (München), Cora Piantoni (München / Zürich), Lina Selander & Oscar Mangione (Stockholm), Catarina Simão (Lissabon), André Sousa (Porto), Johan Thurfjell (Stockholm), Stefan Wischnewski (München)

www.binz39.ch

13 AU 28 FÉVRIER 2016
VERNISSAGE ET EXPOSITION DE L'ARTISTE JAPONAISE SAYUMI

à la Maison Fernanda, Brig

Vernissage le 13 février à 18.00 heures

Exposition du 13 au 28 février 2016

www.residence-brig-glis.ch

23 FÉVRIER 2016 19:30
MEET THE ARTIST – GIANNI SKARAGAS

à la Villa Sträuli, Winterthur

Le Grec Gianni Skaragas est écrivain, auteur de theâtre et film

L'acteur Markus Keller lit la traduction en allemand de l'historiette

„Kausalzusammenhänge simpler Dinge" et Gianni Skaragas

parle de son projet d'écriture, „die Dämonin von Winterthur",

récit littéraire et pictural du „Spirit" de Winterthur,

particulièrement produit pour la Villa Sträuli,

ensuite apéritif offert.

www.villastraeuli.ch

4 MARS 2016 17:30
¿CREATIVE VILLAGES? - LEYTRON

à l'ancienne église de Leytron / Valais

L'École cantonale d'art du Valais et la Commune de Leytron ont le plaisir de vous inviter à

l'ouverture officielle du programme

¿CREATIVE VILLAGES?

Partie officielle à 18h00, avec des allocutions de:

Patrice Martinet, président de la commune de Leytron

Andrew Holland, directeur de Pro Helvetia

René-Philippe Meyer, conseiller culturel au Service de la culture de l'État du Valais

Sibylle Omlin, directrice de l'École cantonale d'art du Valais

Présentation de ¿Creative Villages? par:
Benoît Antille, responsable du projet, Alexandre Crettenand, conseiller communal et membre de la commission culturelle et François Dey, premier artiste en résidence du programme ¿Creative Villages?

15 MARS 2016 19:30
MEET THE ARTIST AVEC RALUCA POPA

artiste visuelle de la Roumanie
à la Villa Sträuli, Museumstrasse 60, Winterthur
www.villastraeuli.ch

18 AU 20 MARS 2016
VERNISSAGE ET EXPOSITION DE MARIA WOLFRAM (FINLANDE)

au Künstlerhaus S11 Soleure
Vernissage: vendredi, 18 mars, 2016, 19 heures
Exposition: samedi 19 et dimanche 20 mars, 2016, 14 à 17 heures

29 MARS 2016 19:30
VERNISSAGE DER AUSSTELLUNG «DIE DÄMONIN VON WINTERTHUR»

in der Villa Sträuli, Museumstrasse 60, Winterthur
Vernissage de l'exposition „Die Dämonin von Winterthur", un
récit littéraire et pictural du „Spirit" de Winterthur,
particulièrement produit pour la Villa Sträuli écrite par l'artiste en résidence
Gianni Skaragas et illustré par Franca Bernhard.
l'exposition sera accessible jusqu'au 15.4.2016
www.villastraeuli.ch

30 MARS 2016 19:00 BIS 21:00
OPEN STUDIO ANJANA KOTHAMACHU

Artist in Residence (AiR) Rote Fabrik, Zürich
AiR-Atelier, Entrée B à la première étage
Anjana est artiste visuel de l'Inde. Sa pratique artistique se concentre
à exprimer notre relation avec le désir.

31 MARS 2016 19:30

WRITER IN RESIDENCE - TADEUSZ DABROWSKI, UN ENTRETIEN AVEC ILMA RAKUSA

au Literaturhaus, Limmatquai 62, Zürich

intelligent, réfléchie et avec un clin d'oeil Tadeusz Dabrowski considère le monde. Sa poésie est libre de pathos, sans poids, mais se concentre sur les grands problèmes du monde. Ironie et philosophie s'enchevêtrent.

www.literaturhaus.ch

5 AVRIL 2016 19:30

MEET THE ARTIST AVEC ZOË MILLER

artiste visuelle de l'Allemagne / Etats-Unis

à la Villa Sträuli, Museumstrasse 60, Winterthur

www.villastraeuli.ch

Il nous ferait plaisir, si vous pourriez distribuer ces informations et si vous pourriez attirer l'attention de votre entourage sur notre site web artistsinresidence.ch.

Et comme toujours, nous aimerons remercier une autre fois chaleureusement à toutes les institutions et à toutes les personnes qui soutiennent notre projet financièrement ou avec leurs collaborations.

avec nos meilleures salutations,

artistes en residence ch

Wenzel A. Haller

22.2.2016